

**Zeitschrift:** Museum Helveticum : schweizerische Zeitschrift für klassische Altertumswissenschaft = Revue suisse pour l'étude de l'antiquité classique = Rivista svizzera di filologia classica

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Altertumswissenschaft

**Band:** 15 (1958)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Miscelle

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

operations than a modern general would do; but that is a tendency which is common to the writers of his age ... But other writers emphasize this much more strongly than Caesar himself»<sup>42</sup>. «De la sorte, on peut dire que le thème de la *Fortuna*, défendu plutôt qu'affirmé dans le *Bellum Civile*, y est traité d'une manière négative<sup>43</sup>.» Rambaud unterscheidet zwei verschiedene Bedeutungen von *Fortuna* in den *Commentarii*: eine apologetische, unsere Nummer 3, die aber dadurch, daß er die Zufälligkeiten des Krieges einfach auf Null reduziert – *Le hasard n'existe pas à la guerre* (262) –, eine viel zu große Bedeutung gewinnt, denn schließlich ist Cäsar nicht an allen Fehlschlägen selbst schuld, und eine Propaganda-Fortuna. Allerdings tritt weder die eine noch die andere in den *Commentarii* hervor; weshalb? Rambaud löst das Problem durch die Quadratur des Zirkels: die Propaganda-Fortuna habe Cäsar unterdrückt, um selbst den Ruhm an seinen Taten zu haben<sup>44</sup>, die apologetische, um mit der anderen nicht in Widerspruch zu kommen<sup>45</sup>. Zum Beleg für die Behauptung, Cäsar habe in seinen Briefen und den Ansprachen an seine Truppen die Entwicklung seiner *Fortuna*-Legende eifrig betrieben, bleiben Rambaud zu guter Letzt ganze zwei Stellen<sup>46</sup>: BG IV 26, 5, wo Fuchs<sup>47</sup> mit Recht *fortunam* schreibt, und VI 43, 5, das Fuchs ganz ausklammert.

Auch der eingehendsten Interpretation wird es nicht gelingen, in den *Commentarii* eine Handhabe für die Entwicklung der Legende von Cäsar und seinem Glück zu finden. Cäsar ist eben nicht Sulla, der sich selbst als Schoßkind des Glücks bezeichnet hat, und Cäsars Glück ist von ganz anderer Beschaffenheit als Sullas *Tyche*: es ist nicht irrational, sondern sehr vernünftig.

<sup>42</sup> p. 156.

<sup>43</sup> p. 261.

<sup>44</sup> 261 u.

<sup>45</sup> 263 u.

<sup>46</sup> p. 261.

<sup>47</sup> Ed. Helv. 1944.

### Miszelle

In *Alkmans* Partheneion Vers 97 ist wohl zu schreiben:

ἀ δὲ τᾶν Σηρηγ[ι]δων  
 ἀοιδότερα μ[ὲν ἀνδά·]  
 διαὶ γὰρ ...

vgl. vielleicht Pindar Paean 4,3.

P. V. d. M.